



Stazione meteorologica ·

ClimaTemp WS

IT Istruzioni per l'uso

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

ES ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

CA Voleu una guia detallada d'aquest producte en un idioma específic? Visiteu el nostre lloc web a través del següent enllaç (codi QR) per accedir a les versions disponibles.

PT Deseja um manual detalhado deste produto numa determinada língua? Visite a nossa Website através da seguinte ligação (QR Code) das versões disponíveis.



www.bresser.de/P7007320



GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA



www.bresser.de/warranty_terms

Indice

1	Impressum	4
2	Nota di validità	4
3	Informazioni su questo manuale.....	4
4	Avvertenze generali di sicurezza	5
5	Elenco dei componenti e contenuto della confezione.....	7
6	Indicatori sul display.....	8
7	Prima della messa in servizio.....	9
8	Collegare all'alimentazione	9
9	Impostazione automatica dell'orario	10
10	Funzione previsioni meteo	10
11	Dichiarazione CE di conformità	10
12	Smaltimento	10

1 Impressum

Bresser GmbH
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

<http://www.bresser.de>

Per qualsiasi richiesta di garanzia o di assistenza, fare riferimento alle informazioni su "Garanzia" e "Assistenza" in questa documentazione. Ci scusiamo per l'inconveniente causato dal fatto che non possiamo elaborare richieste di informazioni o lettere inviate direttamente all'indirizzo del produttore.

Salvo errori e modifiche tecniche.

© 2021 Bresser GmbH

Tutti i diritti riservati.

È vietata la riproduzione di questa documentazione, anche parziale, in qualsiasi forma (ad es. fotocopie, stampa, ecc.), nonché l'utilizzo e la distribuzione mediante sistemi elettronici (ad es. file di immagini, siti internet, ecc.) senza previa autorizzazione scritta del produttore.

Le denominazioni e i marchi delle varie aziende utilizzati nella presente documentazione sono generalmente protetti dal diritto d'autore, dei marchi e/o dei brevetti in Germania, nell'Unione Europea e/o in altri Paesi.

2 Nota di validità

La presente documentazione è valida per i prodotti con i seguenti numeri di articolo:

7007320 7007321000000

Versione delle istruzioni: 0221

Denominazione di questo manuale:

Manual_7007320_ClimaTemp-WS_it_BRESSER_v022021a

Fornire sempre queste informazioni quando si richiede il assistenza.

3 Informazioni su questo manuale



AVVERTENZA

Le presenti istruzioni per l'uso sono da considerarsi parte integrante dell'apparecchio!

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni. Se l'apparecchio viene venduto o ceduto, le istruzioni per l'uso devono essere trasmesse ad ogni successivo proprietario/utilizzatore del prodotto.

4 Avvertenze generali di sicurezza



PERICOLO

Pericolo di scossa elettrica!

Questo dispositivo contiene parti elettroniche che possono essere azionate da una fonte di energia elettrica (alimentatore e/o batterie). In caso di uso improprio di questo prodotto sussiste il pericolo di scossa elettrica. Una scossa elettrica può provocare lesioni gravi o morte. Pertanto, leggere attentamente e osservare le seguenti indicazioni di sicurezza.

- Non consentire ai bambini di utilizzare l'apparecchio senza supervisione! L'utilizzo deve avvenire soltanto conformemente a quanto descritto nella guida, in caso contrario esiste il PERICOLO di SCOSSA ELETTRICA!
- Interrompere l'alimentazione di corrente staccando la spina quando non si utilizza l'apparecchio, nel caso di inutilizzo prolungato e prima di tutti gli interventi di manutenzione e riparazione.
- Collocare l'apparecchio in modo da poterlo staccare dalla rete elettrica in qualsiasi momento. La presa di rete si deve trovare sempre in prossimità dell'apparecchio e deve essere facilmente accessibile, in quanto il connettore del cavo di rete funge da dispositivo di disinnesto dalla rete elettrica.
- Per staccare l'apparecchio dalla rete elettrica, tirare sempre dalla parte della spina, non del cavo!
- Prima dell'uso accertarsi che l'apparecchio, i cavi e i connettori non siano danneggiati.
- Non utilizzare apparecchi difetti o apparecchi con parti elettriche in tensione danneggiate! Le parti danneggiate devono essere immediatamente sostituite da un servizio di assistenza autorizzato.
- Utilizzare l'apparecchio solo in ambiente completamente asciutto e non toccare l'apparecchio con parti del corpo bagnate o umide.



PERICOLO

Pericolo di soffocamento!

In caso di uso improprio del prodotto sussiste pericolo di soffocamento, soprattutto per i bambini. Pertanto, leggere attentamente e osservare le seguenti indicazioni di sicurezza.

- Tenere i materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, elastici, ecc.) fuori dalla portata dei bambini! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!
- Il prodotto contiene piccoli particolari che potrebbero venire ingoiati dai bambini! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!



PERICOLO

Pericolo di esplosione!

In caso di uso improprio del prodotto sussiste pericolo di esplosione. Leggere attentamente e osservare le seguenti indicazioni di sicurezza per evitare esplosioni.

- Non esporre l'apparecchio a temperature elevate. Utilizzare solo l'alimentatore incluso oppure le batterie consigliate. Non cortocircuitare o buttare nel fuoco l'apparecchio e le batterie! Un surriscaldamento oppure un utilizzo non conforme può provocare cortocircuiti, incendi e persino esplosioni!



AVVERTENZA

Pericolo di danni materiali!

Un uso improprio può causare danni al dispositivo e/o agli accessori. Utilizzare pertanto il dispositivo solo in conformità alle seguenti indicazioni di sicurezza.

- Non smontare l'apparecchio! In caso di guasto, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato. Egli provvederà a contattare il centro di assistenza e se necessario a spedire l'apparecchio in riparazione.
- Non esporre l'apparecchio a temperature elevate e proteggerlo da acqua ed elevata umidità.
- Non immergere l'apparecchio in acqua!
- Non sottoporre l'apparecchio a urti e vibrazioni.
- Per questo apparecchio utilizzare soltanto accessori e ricambi corrispondenti alle indicazioni tecniche.
- Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate. Sostituire le batterie scariche o usate sempre con una serie di batterie nuove completamente cariche. Non utilizzare batterie di marche, tipi o livelli di carica diversi. Togliere le batterie dall'apparecchio nel caso non venga utilizzato per un periodo prolungato!
- Non utilizzare batterie ricaricabili.



AVVERTENZA

Rischio di danni stress!

Il produttore declina ogni responsabilità per i danni causati dalla tensione a seguito dell'inserimento erroneo delle batterie o dell'uso di un alimentatore non adatto.

5 Elenco dei componenti e contenuto della confezione

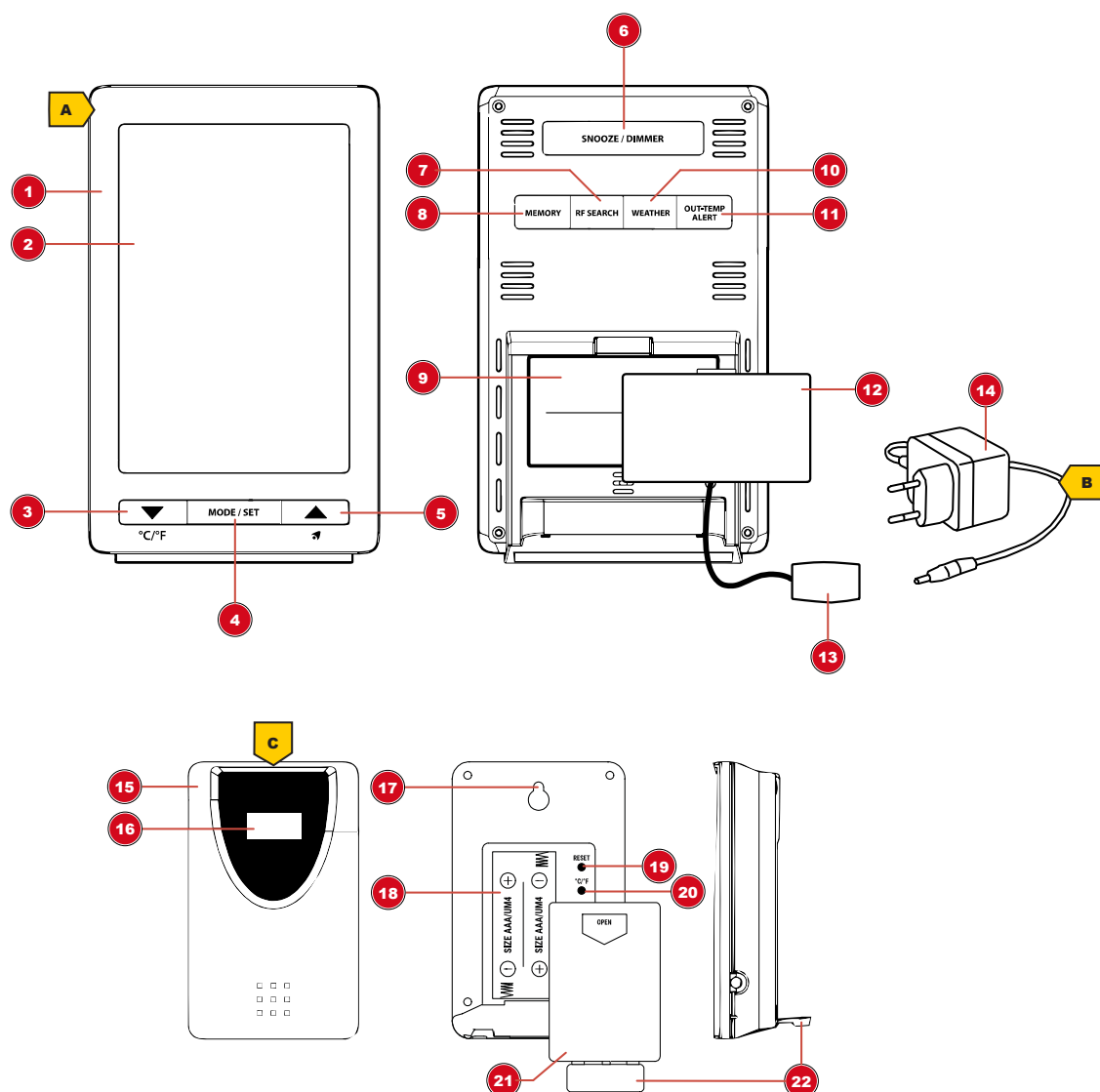


Fig. 1: Tutti i componenti della centralina (in alto) e del sensore senza fili (in basso)

1 Case esterno	2 Display
3 Tasto DOWN/°C/°F (per diminuire il valore o cambiare la visualizzazione tra °C e °F)	4 Tasto MODE/SET (per cambiare modalità di visualizzazione o impostazioni)
5 Tasto UP/ALARM (per aumentare il valore o attivare la sveglia)	6 Tasto SNOOZE/DIMMER (funzione snooze o regolazione della luminosità del display)
7 Tasto RF SEARCH (per avviare la ricerca del sensore)	8 Tasto MEMORY (per visualizzare i valori massimi e minimi memorizzati o cancellare la memoria)
9 Vano batterie	10 Tasto WEATHER (impostazione meteo)
11 Tasto OUT-TEMP ALERT (per regolare e attivare l'allarme temperatura esterna)	12 Copertura vano batterie
13 Presa CC per spinotto femmina	14 Adattatore DC con spinotto femmina

15 Case esterno (sensore senza fili)	16 Display (sensore senza fili)
17 Staffa per il montaggio a parete	18 Vano batterie (sensore senza fili)
19 Tasto RESET (resetta tutte le impostazioni)	20 Tasto C/°F (per cambiare unità di misura della temperatura: °C/°F)
21 Copertura vano batterie	22 Supporto pieghevole

Contenuto della confezione

Centralina (A), alimentatore (B), sensore senza fili (C)

Necessarie batterie (non incluse):

2 batterie ministilo (1.5V, tipo AAA), 2 batterie stilo (1.5V, tipo AA) opzionali

6 Indicatori sul display

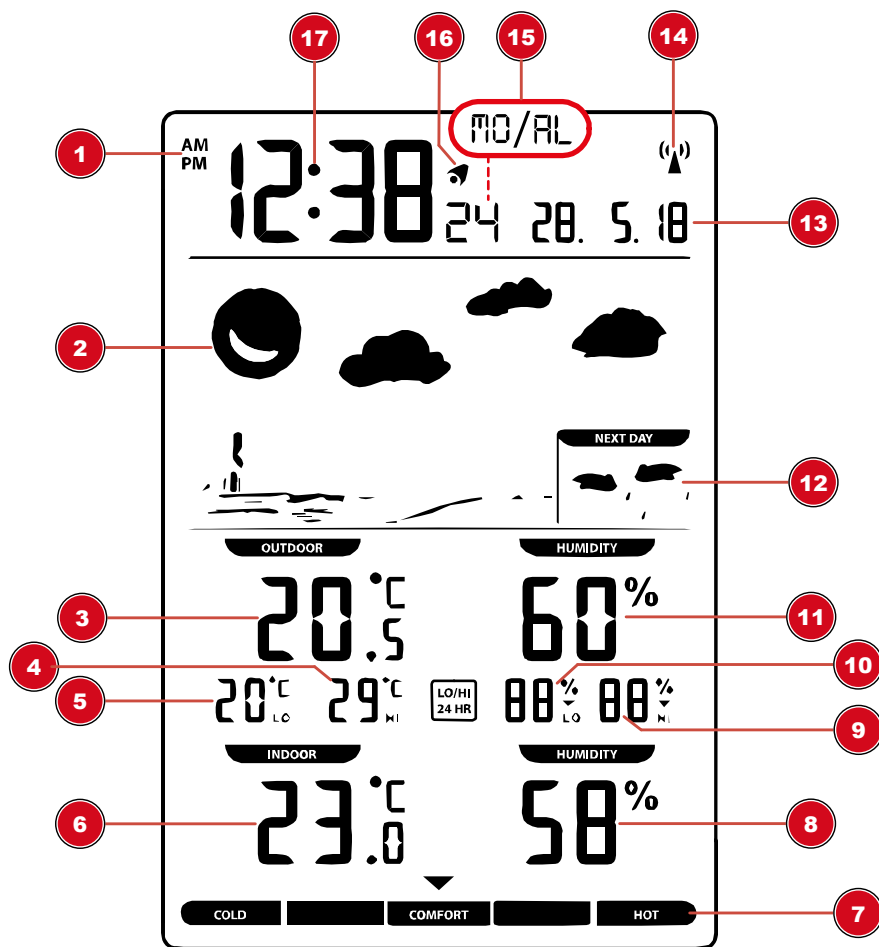


Fig. 2: Indicatori sul display della centralina

1 Informazione AM/PM in modalità 12 ore	2 Indicazione grafica trend meteo (24 ore)
3 Temperatura esterna (in °C o °F)	4 Temperatura esterna massima (in °C o °F) (24 ore)
5 Valore minimo della temperatura esterna (in °C o °F) (24 ore)	6 Temperatura interna (in °C o °F)
7 Indicatore del clima (esterno) (troppo freddo, ideale, troppo caldo)	8 Umidità dell'aria all'interno (in %)
9 Valore massimo dell'umidità dell'aria all'esterno (in %) (24 ore)	10 Valore minimo dell'umidità dell'aria all'esterno (in %) (24 ore)

11 Umidità (%)	12 Trend meteo (48 ore)
13 Data	14 Simbolo di ricezione segnale
15 Orario attuale (secondi) o giorno della settimana o ora della sveglia (indicatore a seconda della modalità di visualizzazione selezionata)	16 Simbolo per sveglia attiva
17 Ora attuale (ore:minuti:secondi)	

7 Prima della messa in servizio



AVVERTENZA

Prevenzione di errori di collegamento!

Per evitare errori di collegamento tra gli apparecchi, durante la messa in funzione devono essere osservati i seguenti punti.

1. Posizionare l'unità base (ricevitore) e il sensore (trasmettitore) il più vicino possibile l'uno all'altro.
2. Stabilire l'alimentazione elettrica dell'unità base e attendere che venga visualizzata la temperatura interna.
3. Collegare l'alimentazione elettrica del sensore.
4. Installare/attivare l'unità di base e il sensore entro il campo di trasmissione effettivo.
5. Accertarsi che l'unità base e il sensore senza fili siano impostati sullo stesso canale.

Quando si sostituiscono le batterie, rimuovere sempre le batterie sia nell'unità base che nel sensore e reinserirle nell'ordine corretto in modo da poter ristabilire il collegamento radio. Se uno dei due apparecchi viene alimentato tramite un collegamento alla rete elettrica, anche il collegamento alla rete elettrica deve essere brevemente interrotto per questo apparecchio quando si sostituisce la batteria. Se, ad esempio, vengono sostituite solo le batterie del sensore, il segnale non viene più ricevuto affatto o non viene ricevuto correttamente.

La portata effettiva dipenderà dai materiali da costruzione utilizzati nell'edificio e dalla posizione dell'unità base e del sensore esterno. Le influenze esterne (diversi trasmettitori senza fili e altre fonti di disturbo) possono ridurre notevolmente la portata possibile. In questi casi si consiglia di cercare altre posizioni sia per l'unità base che per il sensore esterno. A volte basta uno spostamento di pochi centimetri!

Sebbene il sensore esterno sia resistente alle intemperie, non deve essere collocato in luoghi esposti alla luce diretta del sole, alla pioggia o alla neve.

8 Collegare all'alimentazione

Stazione base

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie.
2. Inserire le batterie nel vano batterie. Verificare che la polarità delle batterie (+/-) sia corretta.
3. Riposizionare il coperchio del vano batterie.

Sensore remoto

4. Rimuovere il coperchio del vano batterie.
5. Inserire le batterie nel vano batterie. Verificare che la polarità delle batterie (+/-) sia corretta.
6. Riposizionare il coperchio del vano batterie.

9 Impostazione automatica dell'orario

Quando viene collegato all'alimentazione, l'apparecchio cerca automaticamente il segnale radio. Ci vogliono circa 3-8 minuti per completare questo processo.

Se ricevuto correttamente il segnale radio, la data e l'ora vengono impostate automaticamente e viene visualizzato il simbolo di ricezione.

Qualora il segnale radio non venga ricevuto, procedere come segue:

1. Tenere premuto circa 2 secondi il tasto DOWN/°C/°F e UP/ALARM per riavviare la ricezione del segnale radio.
2. Qualora il problema persista, si dovrà impostare l'orario manualmente.

10 Funzione previsioni meteo

1. Dopo aver acceso o tenuto premuto il tasto "WEATHER" per 3 secondi, il simbolo meteo lampeggia sullo schermo LCD. Impostare la grafica adatta alla situazione meteo attuale premendo i tasti "▼" "○" "▲".
2. Premere il tasto "WEATHER" per confermare l'impostazione.

AVVERTENZA! La stazione meteo inizia la prima previsione circa 6 ore dopo aver inserito la situazione meteo attuale. Le previsioni meteo potrebbero non essere precise se il meteo attuale inserito non è corretto.

Ci sono due simboli meteo. Il simbolo nell'area superiore e più grande indica le condizioni meteo attuali. La situazione meteo prevista per il giorno successivo viene visualizzata nell'area più piccola "Next Day" in basso a destra.

AVVERTENZA! La situazione meteo attuale dev'essere reimpostata quando la centralina viene portata a un'altitudine diversa.. (In un punto più alto la pressione atmosferica è più bassa. Per questo motivo, un cambiamento di altitudine influisce sulle previsioni meteo).

11 Dichiarazione CE di conformità

Il Bresser GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio con numero di articolo 7007320 7007321000000 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità CE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.bresser.de/download/7007320/CE/7007320_CE.pdf

12 Smaltimento



Smaltire i materiali di imballaggio per tipo. Informazioni sul corretto smaltimento possono essere richieste al fornitore di servizi di smaltimento dei rifiuti urbani o all'agenzia per l'ambiente.



Non gettare gli apparecchi elettrici nei rifiuti domestici!

Secondo la direttiva europea 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e il suo recepimento nel diritto nazionale, le apparecchiature elettriche usate devono essere raccolte separatamente e riciclate in modo ecologicamente corretto.



Le pile e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Siete tenuti per legge a restituire le batterie e gli accumulatori usati e potete restituire gratuitamente le batterie dopo l'uso presso il nostro punto vendita o nelle immediate vicinanze (ad es. in commercio o nei punti di raccolta comunali).

Le pile e le batterie ricaricabili sono contrassegnate con un cestino barrato e il simbolo chimico dell'inquinante: "Cd" sta per cadmio, "Hg" per mercurio e "Pb" per piombo.



Cd¹



Hg²



Pb³

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH

Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.

Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
United Kingdom

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

Contact

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de

     @BresserEurope



FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL

Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: info@bresserbenelux.nl
Telefoon*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux

Smirnoffstraat 8
7903 AX Hoogeveen
The Netherlands

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES IT PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU

c/Valdemorillo,1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..